

Grand Menu

アレルギー情報

Allergy Information / 过敏信息

※当店では、食器や調理器具が共用のため、微量混入等がある場合があります。

※アレルギー物質による感受は個人個人で、あるいは体調で大きな差が出ます。

本表は、あくまで参考としてご利用いただき、最終的な判断は専門医にご相談の上、お客様ご自身でご判断いただきますようお願い致します。

※表中の●印がその原料を使用していることを示します。

※ Since tableware and cooking utensils are shared in our restaurant, there may be cases of trace contamination.

※ Sensitivity to allergens varies greatly depending on the individual and their physical condition.

This chart is provided for reference only. Please make the final decision yourself after consulting with a medical specialist.

※ A ● mark in the chart indicates that the ingredient is used.

※本店使用的餐具和烹饪器具为共用，因此可能会有微量混入等情况。

※对过敏原的反应因人而异，且会因身体状况不同而有较大差异。

本表仅供参考，最终判断请务必在专科医生的指导下，由顾客本人自行决定。

※表中“●”符号表示使用了该原料。

京鼎樓 アクアシティお台場店

◆小籠包 Steamed Soup Dumplings

●は該当するもの
● indicates applicable items.

京鼎小籠包 (小籠包)
Steamed Soup Dumplings

写真 

・特定原材料9品目 9 major allergens				
小麦 Wheat	卵 Eggs	乳 Milk	えび Shrimp	かに Crab
●				
そば Buckwheat	落花生 Peanuts	クルミ Walnuts	かシューナツ Cashew nuts	
・特定原材料に準ずるもの20品目 ・ 20 recommended allergenic				
いか Squid	あわび Abalone	いくら Salmon roe	さけ Salmon	さば Mackerel
りんご Apple	もも Peach	キウイ Kiwi fruit	オレンジ Orange	バナナ Banana
大豆 Soybean	やまいも Yam	ゼラチン Gelatin	牛肉 Beef	豚肉 Pork
●		●		●
鶏肉 Chicken	ごま Sesame	アーモンド Almond	マカダミアナツ Macadamia nut	ピスタチオ Pistachio
●	●			

烏龍茶小籠包 (烏龍茶小籠包)
Steamed Soup Dumplings Oolong Tea Flavor

写真 

・特定原材料9品目 9 major allergens				
小麦 Wheat	卵 Eggs	乳 Milk	えび Shrimp	かに Crab
●				
そば Buckwheat	落花生 Peanuts	クルミ Walnuts	かシューナツ Cashew nuts	
・特定原材料に準ずるもの20品目 ・ 20 recommended allergenic				
いか Squid	あわび Abalone	いくら Salmon roe	さけ Salmon	さば Mackerel
りんご Apple	もも Peach	キウイ Kiwi fruit	オレンジ Orange	バナナ Banana
大豆 Soybean	やまいも Yam	ゼラチン Gelatin	牛肉 Beef	豚肉 Pork
●		●		●
鶏肉 Chicken	ごま Sesame	アーモンド Almond	マカダミアナツ Macadamia nut	ピスタチオ Pistachio
●	●			

蟹肉小籠包 (蟹肉小籠包)
Steamed Soup Dumplings with Crab meat

写真 

・特定原材料9品目 9 major allergens				
小麦 Wheat	卵 Eggs	乳 Milk	えび Shrimp	かに Crab
●	●	●		●
そば Buckwheat	落花生 Peanuts	クルミ Walnuts	かシューナツ Cashew nuts	
・特定原材料に準ずるもの20品目 ・ 20 recommended allergenic				
いか Squid	あわび Abalone	いくら Salmon roe	さけ Salmon	さば Mackerel
りんご Apple	もも Peach	キウイ Kiwi fruit	オレンジ Orange	バナナ Banana
大豆 Soybean	やまいも Yam	ゼラチン Gelatin	牛肉 Beef	豚肉 Pork
●		●		●
鶏肉 Chicken	ごま Sesame	アーモンド Almond	マカダミアナツ Macadamia nut	ピスタチオ Pistachio
●	●			

小籠包3種盛り (三色小籠包)
Three Kinds of Assorted Steamed Soup Dumplings

写真 

・特定原材料9品目 9 major allergens				
小麦 Wheat	卵 Eggs	乳 Milk	えび Shrimp	かに Crab
●	●	●		●
そば Buckwheat	落花生 Peanuts	クルミ Walnuts	かシューナツ Cashew nuts	
・特定原材料に準ずるもの20品目 ・ 20 recommended allergenic				
いか Squid	あわび Abalone	いくら Salmon roe	さけ Salmon	さば Mackerel
りんご Apple	もも Peach	キウイ Kiwi fruit	オレンジ Orange	バナナ Banana
大豆 Soybean	やまいも Yam	ゼラチン Gelatin	牛肉 Beef	豚肉 Pork
●		●		●
鶏肉 Chicken	ごま Sesame	アーモンド Almond	マカダミアナツ Macadamia nut	ピスタチオ Pistachio
●	●			

写真 

・特定原材料9品目 9 major allergens				
小麦 Wheat	卵 Eggs	乳 Milk	えび Shrimp	かに Crab
●				
そば Buckwheat	落花生 Peanuts	クルミ Walnuts	かシューナツ Cashew nuts	
・特定原材料に準ずるもの20品目 ・ 20 recommended allergenic				
いか Squid	あわび Abalone	いくら Salmon roe	さけ Salmon	さば Mackerel
りんご Apple	もも Peach	キウイ Kiwi fruit	オレンジ Orange	バナナ Banana
大豆 Soybean	やまいも Yam	ゼラチン Gelatin	牛肉 Beef	豚肉 Pork
●		●		●
鶏肉 Chicken	ごま Sesame	アーモンド Almond	マカダミアナツ Macadamia nut	ピスタチオ Pistachio
●	●			

写真 

・特定原材料9品目 9 major allergens				
小麦 Wheat	卵 Eggs	乳 Milk	えび Shrimp	かに Crab
●	●	●		●
そば Buckwheat	落花生 Peanuts	クルミ Walnuts	かシューナツ Cashew nuts	
・特定原材料に準ずるもの20品目 ・ 20 recommended allergenic				
いか Squid	あわび Abalone	いくら Salmon roe	さけ Salmon	さば Mackerel
りんご Apple	もも Peach	キウイ Kiwi fruit	オレンジ Orange	バナナ Banana
大豆 Soybean	やまいも Yam	ゼラチン Gelatin	牛肉 Beef	豚肉 Pork
●		●		●
鶏肉 Chicken	ごま Sesame	アーモンド Almond	マカダミアナツ Macadamia nut	ピスタチオ Pistachio
●	●			

写真 

・特定原材料9品目 9 major allergens				
小麦 Wheat	卵 Eggs	乳 Milk	えび Shrimp	かに Crab
●				
そば Buckwheat	落花生 Peanuts	クルミ Walnuts	かシューナツ Cashew nuts	
・特定原材料に準ずるもの20品目 ・ 20 recommended allergenic				
いか Squid	あわび Abalone	いくら Salmon roe	さけ Salmon	さば Mackerel
りんご Apple	もも Peach	キウイ Kiwi fruit	オレンジ Orange	バナナ Banana
大豆 Soybean	やまいも Yam	ゼラチン Gelatin	牛肉 Beef	豚肉 Pork
●		●		●
鶏肉 Chicken	ごま Sesame	アーモンド Almond	マカダミアナツ Macadamia nut	ピスタチオ Pistachio
●	●			

写真 

・特定原材料9品目 9 major allergens				
小麦 Wheat	卵 Eggs	乳 Milk	えび Shrimp	かに Crab
●				
そば Buckwheat	落花生 Peanuts	クルミ Walnuts	かシューナツ Cashew nuts	
・特定原材料に準ずるもの20品目 ・ 20 recommended allergenic				
いか Squid	あわび Abalone	いくら Salmon roe	さけ Salmon	さば Mackerel
りんご Apple	もも Peach	キウイ Kiwi fruit	オレンジ Orange	バナナ Banana
大豆 Soybean	やまいも Yam	ゼラチン Gelatin	牛肉 Beef	豚肉 Pork
●		●		●
鶏肉 Chicken	ごま Sesame	アーモンド Almond	マカダミアナツ Macadamia nut	ピスタチオ Pistachio
●	●			

写真 

・特定原材料9品目 9 major allergens				
小麦 Wheat	卵 Eggs	乳 Milk	えび Shrimp	かに Crab
●	●	●		●
そば Buckwheat	落花生 Peanuts	クルミ Walnuts	かシューナツ Cashew nuts	
・特定原材料に準ずるもの20品目 ・ 20 recommended allergenic				
いか Squid	あわび Abalone	いくら Salmon roe	さけ Salmon	さば Mackerel
りんご Apple	もも Peach	キウイ Kiwi fruit	オレンジ Orange	バナナ Banana
大豆 Soybean	やまいも Yam	ゼラチン Gelatin	牛肉 Beef	豚肉 Pork
●		●		●
鶏肉 Chicken	ごま Sesame	アーモンド Almond	マカダミアナツ Macadamia nut	ピスタチオ Pistachio
●	●			

◆前菜 Appetizer

●は該当するもの
● indicates applicable items.

蒸し鶏の生姜ソース掛け (白切鶏)
Boiled Chicken with Ginger Sauce

写真



・特定原材料9品目
9 major allergens

小麦 Wheat	卵 Eggs	乳 Milk	えび Shrimp	かに Crab
●				
そば Buckwheat	落花生 Peanuts	クルミ Walnuts	かシューナツ Cashew nuts	

・特定原材料に準ずるもの20品目
・20 recommended allergenic

いか Squid	あわび Abalone	いくら Salmon roe	さけ Salmon	さば Mackerel
りんご Apple	もも Peach	キウイ Kiwi fruit	オレンジ Orange	バナナ Banana
大豆 Soybean	やまいち Yam	ゼラチン Gelatin	牛肉 Beef	豚肉 Pork
●				
鶏肉 Chicken	ごま Sesame	アーモンド Almond	マカダミアナツ Macadamia nut	ピスタチオ Pistachio
●	●			

バンバンジー (棒棒鶏)
Boiled Chicken with Sesame Sauce

写真



・特定原材料9品目
9 major allergens

小麦 Wheat	卵 Eggs	乳 Milk	えび Shrimp	かに Crab
●				
そば Buckwheat	落花生 Peanuts	クルミ Walnuts	かシューナツ Cashew nuts	

・特定原材料に準ずるもの20品目
・20 recommended allergenic

いか Squid	あわび Abalone	いくら Salmon roe	さけ Salmon	さば Mackerel
りんご Apple	もも Peach	キウイ Kiwi fruit	オレンジ Orange	バナナ Banana
大豆 Soybean	やまいち Yam	ゼラチン Gelatin	牛肉 Beef	豚肉 Pork
●				
鶏肉 Chicken	ごま Sesame	アーモンド Almond	マカダミアナツ Macadamia nut	ピスタチオ Pistachio
●	●			

江戸菜のガーリック炒め (炒江戸菜)
Stir Fried Edona with Garlic

写真



・特定原材料9品目
9 major allergens

小麦 Wheat	卵 Eggs	乳 Milk	えび Shrimp	かに Crab
●				
そば Buckwheat	落花生 Peanuts	クルミ Walnuts	かシューナツ Cashew nuts	

・特定原材料に準ずるもの20品目
・20 recommended allergenic

いか Squid	あわび Abalone	いくら Salmon roe	さけ Salmon	さば Mackerel
りんご Apple	もも Peach	キウイ Kiwi fruit	オレンジ Orange	バナナ Banana
大豆 Soybean	やまいち Yam	ゼラチン Gelatin	牛肉 Beef	豚肉 Pork
●				
鶏肉 Chicken	ごま Sesame	アーモンド Almond	マカダミアナツ Macadamia nut	ピスタチオ Pistachio
●				

クラゲの冷菜 (黒酢海蜇頭)
Jellyfish Salad with Black Vinegar

写真



・特定原材料9品目
9 major allergens

小麦 Wheat	卵 Eggs	乳 Milk	えび Shrimp	かに Crab
●				
そば Buckwheat	落花生 Peanuts	クルミ Walnuts	かシューナツ Cashew nuts	

・特定原材料に準ずるもの20品目
・20 recommended allergenic

いか Squid	あわび Abalone	いくら Salmon roe	さけ Salmon	さば Mackerel
りんご Apple	もも Peach	キウイ Kiwi fruit	オレンジ Orange	バナナ Banana
大豆 Soybean	やまいち Yam	ゼラチン Gelatin	牛肉 Beef	豚肉 Pork
●				
鶏肉 Chicken	ごま Sesame	アーモンド Almond	マカダミアナツ Macadamia nut	ピスタチオ Pistachio
	●			

海老ワンタンの甘辛ソース (紅油抄手)
Boiled Prawn WonTon with Chilli Sauce

写真



・特定原材料9品目
9 major allergens

小麦 Wheat	卵 Eggs	乳 Milk	えび Shrimp	かに Crab
●			●	
そば Buckwheat	落花生 Peanuts	クルミ Walnuts	かシューナツ Cashew nuts	

・特定原材料に準ずるもの20品目
・20 recommended allergenic

いか Squid	あわび Abalone	いくら Salmon roe	さけ Salmon	さば Mackerel
りんご Apple	もも Peach	キウイ Kiwi fruit	オレンジ Orange	バナナ Banana
大豆 Soybean	やまいち Yam	ゼラチン Gelatin	牛肉 Beef	豚肉 Pork
●				
鶏肉 Chicken	ごま Sesame	アーモンド Almond	マカダミアナツ Macadamia nut	ピスタチオ Pistachio
	●			

大根餅 (大根餅)
Radish Rice Cake

写真



・特定原材料9品目
9 major allergens

小麦 Wheat	卵 Eggs	乳 Milk	えび Shrimp	かに Crab
●			●	
そば Buckwheat	落花生 Peanuts	クルミ Walnuts	かシューナツ Cashew nuts	

・特定原材料に準ずるもの20品目
・20 recommended allergenic

いか Squid	あわび Abalone	いくら Salmon roe	さけ Salmon	さば Mackerel
りんご Apple	もも Peach	キウイ Kiwi fruit	オレンジ Orange	バナナ Banana
大豆 Soybean	やまいち Yam	ゼラチン Gelatin	牛肉 Beef	豚肉 Pork
●				
鶏肉 Chicken	ごま Sesame	アーモンド Almond	マカダミアナツ Macadamia nut	ピスタチオ Pistachio
	●			

翡翠ザーサイ (脆緑搾菜)
Jade Sichuan Pickles

写真



・特定原材料9品目
9 major allergens

小麦 Wheat	卵 Eggs	乳 Milk	えび Shrimp	かに Crab
そば Buckwheat	落花生 Peanuts	クルミ Walnuts	かシューナツ Cashew nuts	

・特定原材料に準ずるもの20品目
・20 recommended allergenic

いか Squid	あわび Abalone	いくら Salmon roe	さけ Salmon	さば Mackerel
りんご Apple	もも Peach	キウイ Kiwi fruit	オレンジ Orange	バナナ Banana
大豆 Soybean	やまいち Yam	ゼラチン Gelatin	牛肉 Beef	豚肉 Pork
●				
鶏肉 Chicken	ごま Sesame	アーモンド Almond	マカダミアナツ Macadamia nut	ピスタチオ Pistachio
	●			

春巻き (春巻)
Spring Roll

写真



・特定原材料9品目
9 major allergens

小麦 Wheat	卵 Eggs	乳 Milk	えび Shrimp	かに Crab
●	●		●	
そば Buckwheat	落花生 Peanuts	クルミ Walnuts	かシューナツ Cashew nuts	

・特定原材料に準ずるもの20品目
・20 recommended allergenic

いか Squid	あわび Abalone	いくら Salmon roe	さけ Salmon	さば Mackerel
りんご Apple	もも Peach	キウイ Kiwi fruit	オレンジ Orange	バナナ Banana
●				
大豆 Soybean	やまいち Yam	ゼラチン Gelatin	牛肉 Beef	豚肉 Pork
●				
鶏肉 Chicken	ごま Sesame	アーモンド Almond	マカダミアナツ Macadamia nut	ピスタチオ Pistachio
●	●			

写真

・特定原材料9品目
9 major allergens

小麦 Wheat	卵 Eggs	乳 Milk	えび Shrimp	かに Crab
●				
そば Buckwheat	落花生 Peanuts	クルミ Walnuts	かシューナツ Cashew nuts	

・特定原材料に準ずるもの20品目
・20 recommended allergenic

いか Squid	あわび Abalone	いくら Salmon roe	さけ Salmon	さば Mackerel
りんご Apple	もも Peach	キウイ Kiwi fruit	オレンジ Orange	バナナ Banana
大豆 Soybean	やまいち Yam	ゼラチン Gelatin	牛肉 Beef	豚肉 Pork
鶏肉 Chicken	ごま Sesame	アーモンド Almond	マカダミアナツ Macadamia nut	ピスタチオ Pistachio

◆肉 Meet / 海鮮 Seafood / 玉子 Egg

●は該当するもの
● indicates applicable items.

油淋鶏 (油淋鶏)
Deep Fried Chicken with Sweet and Sour Sauce

写真



・特定原材料9品目
9 major allergens

小麦 Wheat	卵 Eggs	乳 Milk	えび Shrimp	かに Crab
●				
そば Buckwheat	落花生 Peanuts	クルミ Walnuts	かシューナツ Cashew nuts	

・特定原材料に準ずるもの20品目
・20 recommended allergenic

いか Squid	あわび Abalone	いくら Salmon roe	さけ Salmon	さば Mackerel
りんご Apple	もも Peach	キウイ Kiwi fruit	オレンジ Orange	バナナ Banana
大豆 Soybean	やまいも Yam	ゼラチン Gelatin	牛肉 Beef	豚肉 Pork
●				
鶏肉 Chicken	ごま Sesame	アーモンド Almond	マカダミアナツ Macadamia nut	ピスタチオ Pistachio
●	●			

台湾黒酢の酢豚 (古老肉)
Fried Pork and Vegetables with Black Vinegar Sauce

写真



・特定原材料9品目
9 major allergens

小麦 Wheat	卵 Eggs	乳 Milk	えび Shrimp	かに Crab
●	●			
そば Buckwheat	落花生 Peanuts	クルミ Walnuts	かシューナツ Cashew nuts	

・特定原材料に準ずるもの20品目
・20 recommended allergenic

いか Squid	あわび Abalone	いくら Salmon roe	さけ Salmon	さば Mackerel
りんご Apple	もも Peach	キウイ Kiwi fruit	オレンジ Orange	バナナ Banana
大豆 Soybean	やまいも Yam	ゼラチン Gelatin	牛肉 Beef	豚肉 Pork
●				
鶏肉 Chicken	ごま Sesame	アーモンド Almond	マカダミアナツ Macadamia nut	ピスタチオ Pistachio
	●			

チンジャオロース (青椒肉絲)
Stir-fried Shredded Pork with Green Peppers

写真



・特定原材料9品目
9 major allergens

小麦 Wheat	卵 Eggs	乳 Milk	えび Shrimp	かに Crab
●	●			
そば Buckwheat	落花生 Peanuts	クルミ Walnuts	かシューナツ Cashew nuts	

・特定原材料に準ずるもの20品目
・20 recommended allergenic

いか Squid	あわび Abalone	いくら Salmon roe	さけ Salmon	さば Mackerel
りんご Apple	もも Peach	キウイ Kiwi fruit	オレンジ Orange	バナナ Banana
大豆 Soybean	やまいも Yam	ゼラチン Gelatin	牛肉 Beef	豚肉 Pork
●				
鶏肉 Chicken	ごま Sesame	アーモンド Almond	マカダミアナツ Macadamia nut	ピスタチオ Pistachio
	●			

海老の台湾風マヨネーズ和え (沙拉蝦仁)
Deep-fried Prawns with Taiwanese Mayonnaise Sauce

写真



・特定原材料9品目
9 major allergens

小麦 Wheat	卵 Eggs	乳 Milk	えび Shrimp	かに Crab
●	●		●	
そば Buckwheat	落花生 Peanuts	クルミ Walnuts	かシューナツ Cashew nuts	

・特定原材料に準ずるもの20品目
・20 recommended allergenic

いか Squid	あわび Abalone	いくら Salmon roe	さけ Salmon	さば Mackerel
りんご Apple	もも Peach	キウイ Kiwi fruit	オレンジ Orange	バナナ Banana
●				
大豆 Soybean	やまいも Yam	ゼラチン Gelatin	牛肉 Beef	豚肉 Pork
●				
鶏肉 Chicken	ごま Sesame	アーモンド Almond	マカダミアナツ Macadamia nut	ピスタチオ Pistachio

海老のチリソース (干焼蝦仁)
Deep-fried Prawns with Chilli Sauce

写真



・特定原材料9品目
9 major allergens

小麦 Wheat	卵 Eggs	乳 Milk	えび Shrimp	かに Crab
●	●		●	
そば Buckwheat	落花生 Peanuts	クルミ Walnuts	かシューナツ Cashew nuts	

・特定原材料に準ずるもの20品目
・20 recommended allergenic

いか Squid	あわび Abalone	いくら Salmon roe	さけ Salmon	さば Mackerel
りんご Apple	もも Peach	キウイ Kiwi fruit	オレンジ Orange	バナナ Banana
大豆 Soybean	やまいも Yam	ゼラチン Gelatin	牛肉 Beef	豚肉 Pork
●				
鶏肉 Chicken	ごま Sesame	アーモンド Almond	マカダミアナツ Macadamia nut	ピスタチオ Pistachio

キクラゲと豚肉の玉子炒め (木須肉)
Fried Egg with Pork and Cloud Ear Mushroom with Soy Sauce

写真



・特定原材料9品目
9 major allergens

小麦 Wheat	卵 Eggs	乳 Milk	えび Shrimp	かに Crab
●	●			
そば Buckwheat	落花生 Peanuts	クルミ Walnuts	かシューナツ Cashew nuts	

・特定原材料に準ずるもの20品目
・20 recommended allergenic

いか Squid	あわび Abalone	いくら Salmon roe	さけ Salmon	さば Mackerel
りんご Apple	もも Peach	キウイ Kiwi fruit	オレンジ Orange	バナナ Banana
大豆 Soybean	やまいも Yam	ゼラチン Gelatin	牛肉 Beef	豚肉 Pork
●		●		●
鶏肉 Chicken	ごま Sesame	アーモンド Almond	マカダミアナツ Macadamia nut	ピスタチオ Pistachio
●				

写真

・特定原材料9品目
9 major allergens

小麦 Wheat	卵 Eggs	乳 Milk	えび Shrimp	かに Crab
そば Buckwheat	落花生 Peanuts	クルミ Walnuts	かシューナツ Cashew nuts	

・特定原材料に準ずるもの20品目
・20 recommended allergenic

いか Squid	あわび Abalone	いくら Salmon roe	さけ Salmon	さば Mackerel
りんご Apple	もも Peach	キウイ Kiwi fruit	オレンジ Orange	バナナ Banana
大豆 Soybean	やまいも Yam	ゼラチン Gelatin	牛肉 Beef	豚肉 Pork
鶏肉 Chicken	ごま Sesame	アーモンド Almond	マカダミアナツ Macadamia nut	ピスタチオ Pistachio

写真

・特定原材料9品目
9 major allergens

小麦 Wheat	卵 Eggs	乳 Milk	えび Shrimp	かに Crab
そば Buckwheat	落花生 Peanuts	クルミ Walnuts	かシューナツ Cashew nuts	

・特定原材料に準ずるもの20品目
・20 recommended allergenic

いか Squid	あわび Abalone	いくら Salmon roe	さけ Salmon	さば Mackerel
りんご Apple	もも Peach	キウイ Kiwi fruit	オレンジ Orange	バナナ Banana
大豆 Soybean	やまいも Yam	ゼラチン Gelatin	牛肉 Beef	豚肉 Pork
鶏肉 Chicken	ごま Sesame	アーモンド Almond	マカダミアナツ Macadamia nut	ピスタチオ Pistachio

写真

・特定原材料9品目
9 major allergens

小麦 Wheat	卵 Eggs	乳 Milk	えび Shrimp	かに Crab
そば Buckwheat	落花生 Peanuts	クルミ Walnuts	かシューナツ Cashew nuts	

・特定原材料に準ずるもの20品目
・20 recommended allergenic

いか Squid	あわび Abalone	いくら Salmon roe	さけ Salmon	さば Mackerel
りんご Apple	もも Peach	キウイ Kiwi fruit	オレンジ Orange	バナナ Banana
大豆 Soybean	やまいも Yam	ゼラチン Gelatin	牛肉 Beef	豚肉 Pork
鶏肉 Chicken	ごま Sesame	アーモンド Almond	マカダミアナツ Macadamia nut	ピスタチオ Pistachio

◆ 麺類 Noodles

●は該当するもの
● indicates applicable items.

担々麺 (担々麺)
Tan-Tan Noodles

写真 

・特定原材料9品目 9 major allergens				
小麦 Wheat	卵 Eggs	乳 Milk	えび Shrimp	かに Crab
●	●			
そば Buckwheat	落花生 Peanuts	クルミ Walnuts	かシューナツ Cashew nuts	
・特定原材料に準ずるもの20品目 ・20 recommended allergenic				
いか Squid	あわび Abalone	いくら Salmon roe	さけ Salmon	さば Mackerel
りんご Apple	もも Peach	キウイ Kiwi fruit	れんご Orange	バナナ Banana
大豆 Soybean	やまいち Yam	ゼラチン Gelatin	牛肉 Beef	豚肉 Pork
●		●		●
鶏肉 Chicken	ごま Sesame	アーモンド Almond	マカダミアナツ Macadamia nut	ピスタチオ Pistachio
●	●			

鶏そば (香葱湯麺)
Boiled Chicken Noodles

写真 

・特定原材料9品目 9 major allergens				
小麦 Wheat	卵 Eggs	乳 Milk	えび Shrimp	かに Crab
●	●			
そば Buckwheat	落花生 Peanuts	クルミ Walnuts	かシューナツ Cashew nuts	
・特定原材料に準ずるもの20品目 ・20 recommended allergenic				
いか Squid	あわび Abalone	いくら Salmon roe	さけ Salmon	さば Mackerel
りんご Apple	もも Peach	キウイ Kiwi fruit	れんご Orange	バナナ Banana
大豆 Soybean	やまいち Yam	ゼラチン Gelatin	牛肉 Beef	豚肉 Pork
●		●		●
鶏肉 Chicken	ごま Sesame	アーモンド Almond	マカダミアナツ Macadamia nut	ピスタチオ Pistachio
●	●			

上海風焼きそば (上海炒麺)
Fried Noodle Shanghai Style

写真 

・特定原材料9品目 9 major allergens				
小麦 Wheat	卵 Eggs	乳 Milk	えび Shrimp	かに Crab
●	●			
そば Buckwheat	落花生 Peanuts	クルミ Walnuts	かシューナツ Cashew nuts	
・特定原材料に準ずるもの20品目 ・20 recommended allergenic				
いか Squid	あわび Abalone	いくら Salmon roe	さけ Salmon	さば Mackerel
りんご Apple	もも Peach	キウイ Kiwi fruit	れんご Orange	バナナ Banana
大豆 Soybean	やまいち Yam	ゼラチン Gelatin	牛肉 Beef	豚肉 Pork
●		●		●
鶏肉 Chicken	ごま Sesame	アーモンド Almond	マカダミアナツ Macadamia nut	ピスタチオ Pistachio
●	●			

フカヒレ入りスープ麺 (魚翅湯麺)
Shark Fin Noodles

写真 

・特定原材料9品目 9 major allergens				
小麦 Wheat	卵 Eggs	乳 Milk	えび Shrimp	かに Crab
●	●			
そば Buckwheat	落花生 Peanuts	クルミ Walnuts	かシューナツ Cashew nuts	
・特定原材料に準ずるもの20品目 ・20 recommended allergenic				
いか Squid	あわび Abalone	いくら Salmon roe	さけ Salmon	さば Mackerel
りんご Apple	もも Peach	キウイ Kiwi fruit	れんご Orange	バナナ Banana
大豆 Soybean	やまいち Yam	ゼラチン Gelatin	牛肉 Beef	豚肉 Pork
●		●		●
鶏肉 Chicken	ごま Sesame	アーモンド Almond	マカダミアナツ Macadamia nut	ピスタチオ Pistachio
●	●			

ワンタン入りスープ麺 (雲吞湯麺)
Won Ton Noodles

写真 

・特定原材料9品目 9 major allergens				
小麦 Wheat	卵 Eggs	乳 Milk	えび Shrimp	かに Crab
●	●		●	
そば Buckwheat	落花生 Peanuts	クルミ Walnuts	かシューナツ Cashew nuts	
・特定原材料に準ずるもの20品目 ・20 recommended allergenic				
いか Squid	あわび Abalone	いくら Salmon roe	さけ Salmon	さば Mackerel
りんご Apple	もも Peach	キウイ Kiwi fruit	れんご Orange	バナナ Banana
大豆 Soybean	やまいち Yam	ゼラチン Gelatin	牛肉 Beef	豚肉 Pork
●		●		●
鶏肉 Chicken	ごま Sesame	アーモンド Almond	マカダミアナツ Macadamia nut	ピスタチオ Pistachio
●	●			

サンラータン麺 (酸辣湯麺)
Hot and Sour Noodles

写真 

・特定原材料9品目 9 major allergens				
小麦 Wheat	卵 Eggs	乳 Milk	えび Shrimp	かに Crab
●	●			
そば Buckwheat	落花生 Peanuts	クルミ Walnuts	かシューナツ Cashew nuts	
・特定原材料に準ずるもの20品目 ・20 recommended allergenic				
いか Squid	あわび Abalone	いくら Salmon roe	さけ Salmon	さば Mackerel
りんご Apple	もも Peach	キウイ Kiwi fruit	れんご Orange	バナナ Banana
大豆 Soybean	やまいち Yam	ゼラチン Gelatin	牛肉 Beef	豚肉 Pork
●		●		●
鶏肉 Chicken	ごま Sesame	アーモンド Almond	マカダミアナツ Macadamia nut	ピスタチオ Pistachio
●	●			

海鮮入り五目焼そば (海鮮五目炒麺)
Fried Noodle with Special Seafood and Vegetable

写真 

・特定原材料9品目 9 major allergens				
小麦 Wheat	卵 Eggs	乳 Milk	えび Shrimp	かに Crab
●	●		●	
そば Buckwheat	落花生 Peanuts	クルミ Walnuts	かシューナツ Cashew nuts	
・特定原材料に準ずるもの20品目 ・20 recommended allergenic				
いか Squid	あわび Abalone	いくら Salmon roe	さけ Salmon	さば Mackerel
りんご Apple	もも Peach	キウイ Kiwi fruit	れんご Orange	バナナ Banana
大豆 Soybean	やまいち Yam	ゼラチン Gelatin	牛肉 Beef	豚肉 Pork
●		●		●
鶏肉 Chicken	ごま Sesame	アーモンド Almond	マカダミアナツ Macadamia nut	ピスタチオ Pistachio
●	●			

海鮮五目あんかけつゆそば (海鮮五目湯麺)
Soup Noodle with Special Seafood and Vegetable

写真 

・特定原材料9品目 9 major allergens				
小麦 Wheat	卵 Eggs	乳 Milk	えび Shrimp	かに Crab
●	●		●	
そば Buckwheat	落花生 Peanuts	クルミ Walnuts	かシューナツ Cashew nuts	
・特定原材料に準ずるもの20品目 ・20 recommended allergenic				
いか Squid	あわび Abalone	いくら Salmon roe	さけ Salmon	さば Mackerel
りんご Apple	もも Peach	キウイ Kiwi fruit	れんご Orange	バナナ Banana
大豆 Soybean	やまいち Yam	ゼラチン Gelatin	牛肉 Beef	豚肉 Pork
●		●		●
鶏肉 Chicken	ごま Sesame	アーモンド Almond	マカダミアナツ Macadamia nut	ピスタチオ Pistachio
●	●			

海鮮五目あんかけつゆそば (海鮮五目湯麺)
Soup Noodle with Special Seafood and Vegetable

写真 

・特定原材料9品目 9 major allergens				
小麦 Wheat	卵 Eggs	乳 Milk	えび Shrimp	かに Crab
●	●			
そば Buckwheat	落花生 Peanuts	クルミ Walnuts	かシューナツ Cashew nuts	
・特定原材料に準ずるもの20品目 ・20 recommended allergenic				
いか Squid	あわび Abalone	いくら Salmon roe	さけ Salmon	さば Mackerel
りんご Apple	もも Peach	キウイ Kiwi fruit	れんご Orange	バナナ Banana
大豆 Soybean	やまいち Yam	ゼラチン Gelatin	牛肉 Beef	豚肉 Pork
●		●		●
鶏肉 Chicken	ごま Sesame	アーモンド Almond	マカダミアナツ Macadamia nut	ピスタチオ Pistachio
●	●			

◆飯類 Rice / 甘味 Dessert

●は該当するもの
● indicates applicable items.

海老

写真



※【ゼラチン】

・特定原材料9品目 9 major allergens				
小麦 Wheat	卵 Eggs	乳 Milk	えび Shrimp	かに Crab
●	●		●	
そば Buckwheat	落花生 Peanuts	クルミ Walnuts	かシューナツ Cashew nuts	
・特定原材料に準ずるもの20品目 ・20 recommended allergenic				
いか Squid	あわび Abalone	いくら Salmon roe	さけ Salmon	さば Mackerel
りんご Apple	もも Peach	キウイ Kiwi fruit	オレンジ Orange	バナナ Banana
大豆 Soybean	やまいち Yam	ゼラチン Gelatin	牛肉 Beef	豚肉 Pork
●		●		●
鶏肉 Chicken	ごま Sesame	アーモンド Almond	マカダミアナツ Macadamia nut	ピスタチオ Pistachio
●				

高菜炒飯 (高菜炒飯)
Fried Rice with Chinese Mustard Greens

写真



※【ゼラチン】【鶏肉】はスープに含まれます
※The soup contains [Gelatin], and [Chicken].

・特定原材料9品目 9 major allergens				
小麦 Wheat	卵 Eggs	乳 Milk	えび Shrimp	かに Crab
●	●			
そば Buckwheat	落花生 Peanuts	クルミ Walnuts	かシューナツ Cashew nuts	
・特定原材料に準ずるもの20品目 ・20 recommended allergenic				
いか Squid	あわび Abalone	いくら Salmon roe	さけ Salmon	さば Mackerel
りんご Apple	もも Peach	キウイ Kiwi fruit	オレンジ Orange	バナナ Banana
大豆 Soybean	やまいち Yam	ゼラチン Gelatin	牛肉 Beef	豚肉 Pork
●		●		●
鶏肉 Chicken	ごま Sesame	アーモンド Almond	マカダミアナツ Macadamia nut	ピスタチオ Pistachio
●	●			

五目炒飯 (什錦炒飯)
Mixed Fried Rice

写真



※【ゼラチン】【鶏肉】はスープに含まれます
※The soup contains [Gelatin], and [Chicken].

・特定原材料9品目 9 major allergens				
小麦 Wheat	卵 Eggs	乳 Milk	えび Shrimp	かに Crab
●	●	●	●	
そば Buckwheat	落花生 Peanuts	クルミ Walnuts	かシューナツ Cashew nuts	
・特定原材料に準ずるもの20品目 ・20 recommended allergenic				
いか Squid	あわび Abalone	いくら Salmon roe	さけ Salmon	さば Mackerel
りんご Apple	もも Peach	キウイ Kiwi fruit	オレンジ Orange	バナナ Banana
大豆 Soybean	やまいち Yam	ゼラチン Gelatin	牛肉 Beef	豚肉 Pork
●		●		●
鶏肉 Chicken	ごま Sesame	アーモンド Almond	マカダミアナツ Macadamia nut	ピスタチオ Pistachio
●				

海鮮五目あんかけ飯 (海鮮五目烩飯)
Rice with Special Seafood and Vegetables

写真



・特定原材料9品目 9 major allergens				
小麦 Wheat	卵 Eggs	乳 Milk	えび Shrimp	かに Crab
●	●		●	
そば Buckwheat	落花生 Peanuts	クルミ Walnuts	かシューナツ Cashew nuts	
・特定原材料に準ずるもの20品目 ・20 recommended allergenic				
いか Squid	あわび Abalone	いくら Salmon roe	さけ Salmon	さば Mackerel
●				●
りんご Apple	もも Peach	キウイ Kiwi fruit	オレンジ Orange	バナナ Banana
大豆 Soybean	やまいち Yam	ゼラチン Gelatin	牛肉 Beef	豚肉 Pork
●		●		●
鶏肉 Chicken	ごま Sesame	アーモンド Almond	マカダミアナツ Macadamia nut	ピスタチオ Pistachio
●	●			

麻婆豆腐 (麻婆豆腐)
Mapo Tofu

写真



・特定原材料9品目 9 major allergens				
小麦 Wheat	卵 Eggs	乳 Milk	えび Shrimp	かに Crab
●				
そば Buckwheat	落花生 Peanuts	クルミ Walnuts	かシューナツ Cashew nuts	
・特定原材料に準ずるもの20品目 ・20 recommended allergenic				
いか Squid	あわび Abalone	いくら Salmon roe	さけ Salmon	さば Mackerel
りんご Apple	もも Peach	キウイ Kiwi fruit	オレンジ Orange	バナナ Banana
大豆 Soybean	やまいち Yam	ゼラチン Gelatin	牛肉 Beef	豚肉 Pork
●		●		●
鶏肉 Chicken	ごま Sesame	アーモンド Almond	マカダミアナツ Macadamia nut	ピスタチオ Pistachio
●	●			

花椒白麻婆豆腐 (白麻婆豆腐)
White Mapo Tofu with Sichuan Pepper

写真



・特定原材料9品目 9 major allergens				
小麦 Wheat	卵 Eggs	乳 Milk	えび Shrimp	かに Crab
●				
そば Buckwheat	落花生 Peanuts	クルミ Walnuts	かシューナツ Cashew nuts	
・特定原材料に準ずるもの20品目 ・20 recommended allergenic				
いか Squid	あわび Abalone	いくら Salmon roe	さけ Salmon	さば Mackerel
りんご Apple	もも Peach	キウイ Kiwi fruit	オレンジ Orange	バナナ Banana
大豆 Soybean	やまいち Yam	ゼラチン Gelatin	牛肉 Beef	豚肉 Pork
●		●		●
鶏肉 Chicken	ごま Sesame	アーモンド Almond	マカダミアナツ Macadamia nut	ピスタチオ Pistachio
●	●			

杏仁豆腐 (杏仁豆腐)
Almond Pudding

写真



・特定原材料9品目 9 major allergens				
小麦 Wheat	卵 Eggs	乳 Milk	えび Shrimp	かに Crab
		●		
そば Buckwheat	落花生 Peanuts	クルミ Walnuts	かシューナツ Cashew nuts	
・特定原材料に準ずるもの20品目 ・20 recommended allergenic				
いか Squid	あわび Abalone	いくら Salmon roe	さけ Salmon	さば Mackerel
りんご Apple	もも Peach	キウイ Kiwi fruit	オレンジ Orange	バナナ Banana
大豆 Soybean	やまいち Yam	ゼラチン Gelatin	牛肉 Beef	豚肉 Pork
●		●		
鶏肉 Chicken	ごま Sesame	アーモンド Almond	マカダミアナツ Macadamia nut	ピスタチオ Pistachio

三色胡麻団子 (三色胡麻団子)
(胡麻あん・こしあん・抹茶あん)
Assorted Fried Sesame Balls
(Sesame Paste, Red bean Paste, Matcha Paste)

写真



胡麻あん：【小麦】【乳】【豚肉】【ごま】
Sesame Paste Filling: [Wheat] [Milk] [Pork] [Sesame]
こしあん：【小麦】【大豆】【豚肉】【ごま】
Red Bean Paste Filling: [Wheat] [Soybean] [Pork] [Sesame]
抹茶あん：【小麦】【乳】【大豆】【豚肉】【ごま】
Matcha Paste Filling: [Wheat] [Milk] [Soybean] [Pork] [Sesame]

・特定原材料9品目 9 major allergens				
小麦 Wheat	卵 Eggs	乳 Milk	えび Shrimp	かに Crab
●		●		
そば Buckwheat	落花生 Peanuts	クルミ Walnuts	かシューナツ Cashew nuts	
・特定原材料に準ずるもの20品目 ・20 recommended allergenic				
いか Squid	あわび Abalone	いくら Salmon roe	さけ Salmon	さば Mackerel
りんご Apple	もも Peach	キウイ Kiwi fruit	オレンジ Orange	バナナ Banana
大豆 Soybean	やまいち Yam	ゼラチン Gelatin	牛肉 Beef	豚肉 Pork
●		●		●
鶏肉 Chicken	ごま Sesame	アーモンド Almond	マカダミアナツ Macadamia nut	ピスタチオ Pistachio
	●			

写真

・特定原材料9品目 9 major allergens				
小麦 Wheat	卵 Eggs	乳 Milk	えび Shrimp	かに Crab
●				
そば Buckwheat	落花生 Peanuts	クルミ Walnuts	かシューナツ Cashew nuts	
・特定原材料に準ずるもの20品目 ・20 recommended allergenic				
いか Squid	あわび Abalone	いくら Salmon roe	さけ Salmon	さば Mackerel
りんご Apple	もも Peach	キウイ Kiwi fruit	オレンジ Orange	バナナ Banana
大豆 Soybean	やまいち Yam	ゼラチン Gelatin	牛肉 Beef	豚肉 Pork
●		●		●
鶏肉 Chicken	ごま Sesame	アーモンド Almond	マカダミアナツ Macadamia nut	ピスタチオ Pistachio